

## Szakmai beszámoló

A **Nemzeti Kulturális Alap** Közgyűteményi Kollégiuma a **Balatoni Múzeum 3507/00054 azonosító szám alatt nyilvántartásba vett** pályázati cél támogatására, azaz „*Múzeumok éjszakája közös megvalósítására, valamint az azon túlmutató Festetics-örökség kuponrendszer kidolgozását célzó együttműködés kialakítására*” című **pályázatát 200.000 Ft összeggel támogatta.**

A pályázat egyik célkitűzéseknak megfelelően **Keszthelyen 2014. június 21-én** este hat óra és hajnali egy óra között tíz non- és forprofit intézmény (Balatoni Múzeum, Helikon Kastélymúzeum, Georgikon Majortörténeti Kiállítóhely, Balaton Színház, Cadillac Múzeum, Múzeum Zoo, Szendrey Júlia Emlékszoba, Rádió és Televízió Múzeum, Kályhák Háza, Belvárosi Kiállítóhelyek) közös szervezésében került megvalósításra a **Múzeumok Éjszakája**. A rendezvényre 3309 felnőtt és 1315 gyermek váltott jegyet, így a keszthelyi Múzeumok Éjszakájának **összlátogatószáma 4624 fő** volt. A tavalyi évhez képest az összes jegyet váltó résztvevő számában **18% növekedést értünk el**. A jelentős növekedés egyrészt a hatékony közös marketingnek, valamint a médiaszponzoroknak (Zalai Hírlap, Szuperinfo) köszönhető.

A keszthelyi Múzeumok Éjszakája program keretében a **Balatoni Múzeum** programjai nagyrészt az „Előre a szocializmus útján...” – **Így éltünk a hetvenes években**” című időszak kiállítás **köré szerveződtek**, melyet 20.00 órakor Káli Csaba történész nyitott meg. Azt est első felében (18.00-22.00 óra között) a hetvenes évekhez kapcsolódó - elsősorban a családokra és gyermekekre fókuszált – programokat (Körjátékok tanulása a hetvenes évekből (pld „sóderozás), pedálos Moszkvics verseny, úttörődalok közös éneklése és tanulása a Szent Iván éji tábortűz körül, 70 kérdés a 70-es évekből feladatlap kitöltése) valósítottunk meg, nagy sikerrel.

21.00-22.00 óra között **Földes László, HOBO** egyéni **előadói estje** idézte meg az 1970-es éveket. A művész műsorát 154 fő hallgatta, teljesen megtöltve a múzeum dísztermét.

22.00 órától „Balaton Retró” címmel a Keszthelyi Televízió és a Magyar Nemzeti Digitális Archívum és Filmintézet segítségével kisfilmeket mutatunk be a Balatoni Múzeum történéseinek és vendégeinek tolmácsolásában.

Vendégeink éjfélről a hetvenes évek éjszakai balatoni hangulatát ízlelhatték meg a „múzeumi retró diszkóban”

A fő attrakciók mellett folyamatos kísérő programokkal vártuk látogatóinkat (folyamatos tárlatvezetések az állandó és időszakos kiállításokban, régészeti foglalkozások, családi kincskereső túra)

A **múzeum** széles programkínálata biztosította, hogy minden korosztály megtalálja az érdeklődésének megfelelő programot. A rendezvény keretében 1952 felnőtt és 877 diák **látogatta meg** az intézményt (**összesen 2829 fő**). Ebből 623 felnőtt és 166 diákjegyet a Balatoni Múzeumban vásároltak meg a rendezvény résztvevői. Azt este folyamán a külföldi látogatók aránya az 1%-ot érte el.

A Múzeumok Éjszakájához csatlakozott intézmények programkínálatát az 1. számú melléklet tartalmazza.

*Az Nemzeti Kulturális Alaptól kapott 200.000 Ft támogatásból 90.000 Ft-ot a keszthelyi Múzeumok Éjszakáját népszerűsítő leporelló és plakát előállítását finanszíroztuk (reklám- és marketingköltség címén), a maradék 110.000 Ft-ot pedig Földes László előadói tiszteletdíjára fordítottuk.*


A pályázat második elemeként a korábbi évek tapasztalatai alapján 2014. május 1-jétől a Helikon Kastélymúzeum, a Balatoni Múzeum, továbbá a Magyar Mezőgazdasági Múzeum Georgikon Majortörténeti Kiállítóhely és további 5 for-profit szolgáltató (Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház, Csillagvár, Balatoni Borok Háza, Festetics Helikon Taverna, Festetics Imre Állatpark) az egyéjszakás programokon túlmutató egész évben igénybe vehető Festetics-örökség kedvezményrendszert dolgozott ki (lásd. 2. számú melléklet). A kedvezményrendszer az egyes intézményeket összekötő "Festetics örökség" jegyében került kialakításra. A Festetics-örökség Magyarország egyik legjelentősebb főúri családja által létrehozott tárgyi és szellemi értékeket foglal magában. A ma ezeket az értékeket képviselő és bemutató intézmények a kuponokkal kedvezményesen látogathatók. A többéves gyakorlatnak megfelelően, a „Festetics-örökség” projekt keretében együttműködő felek egységes arculattal, közös marketing és PR tevékenységgel valamint széles programkínálattal szólítják meg a Nyugat-Balaton térségébe látogató turistákat és vendégeket. Az együttműködő partnerek célja a hagyományos és idényjellegű balatoni turisták mellett, a hévízi és zalakarosi vendégkör megszólítása, a májustól-szeptemberig tartó szezonáltság megnyújtása.

A kuponfüzetek a Festetics-örökség kedvezményt nyújtó szolgáltatóknál kerültek elhelyezésre. A kultúrafogyasztók az egyes partner intézményeknél bizonyos szolgáltatások igénybevétele esetén juthatnak hozzá a többféle kedvezmény felhasználására jogosító

kuponfüzethez. A kedvezménykártya reményeink szerint a Festetics-örökség széleskörű megismeréséhez és a résztvevő intézmények látogatószámának növekedéséhez járul hozzá.

A jelen szakmai beszámolót a Balatoni Múzeum oldalán a <http://balatonimuzeum.hu/rolunk/beszamolok/item/833-nka-3507-00054-palyazat-beszamolaja> cím alatt tettük közzé.

Keszthely, 2014.08.21.

  
.....  
Havasi Bálint  
múzeumigazgató



## Fotódokumentáció



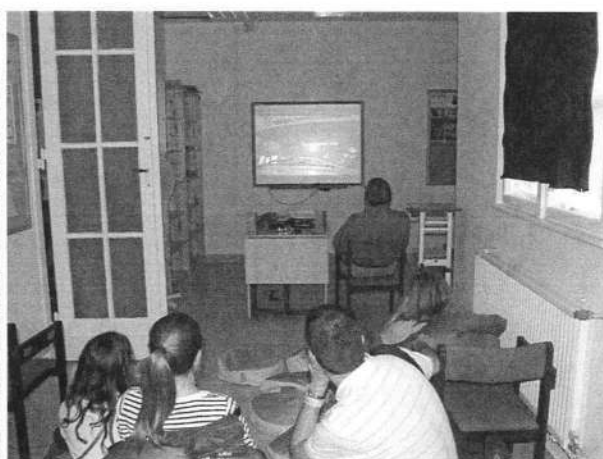
Régész foglalkozás



Kézműves foglalkozás



Moszkvics verseny



Balaton retro filmvetítés



Így éltünk a hetvenes években kiállítás megnyitó



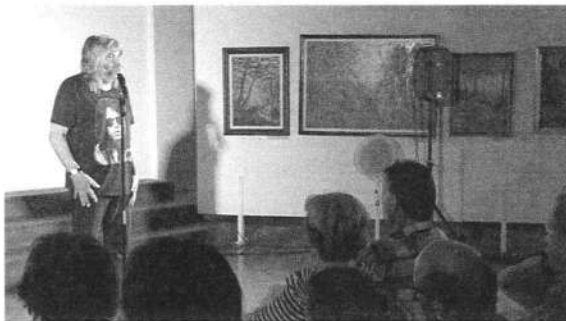
Így éltünk a hetvenes években kiállítás megnyitó



Így éltünk a hetvenes években kiállítás  
megnyitó



Földes László HOBO önálló estje



Földes László HOBO önálló estje



Retro diszkó

# Múzeumok Éjszakája

# június

# 21.

Egyéjszakai kaland – hogy minél több kulturális élmény szülessen!



## Keszthely

### Információ

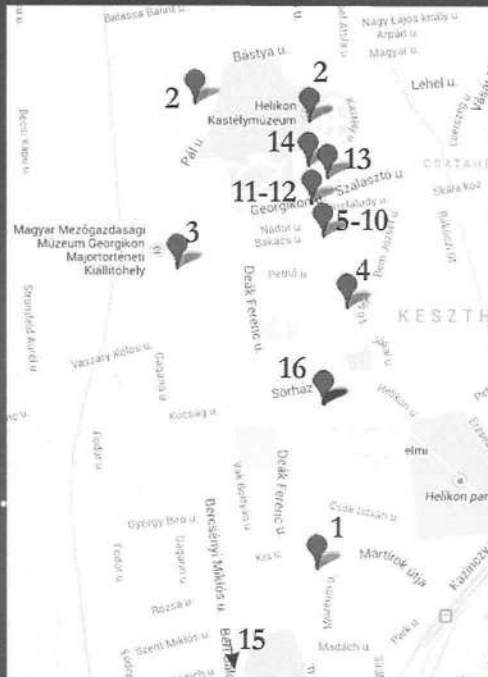
#### JEGYÁRAK:

Felnőttjegy: 1600,- Ft • Gyerekjegy (6-14 éves kor között): 800,- Ft

A belépőjegy megvásárlása 2014. június 21-én a programban részt vevő összes intézmény látogatására jogosít fel.

A belépőjegy felmutatásával a helyszínek között 18.00-23.00 óra között a Helikon Kastély-múzeum elől óránként induló és körjáratban közlekedő DOTTÓ kisvasút használata díjmentes.

Támogató:



#### 1. Balatoni Múzeum

Múzeum út 2.  
Tel.: 83/312-351



#### 2. Helikon Kastélymúzeum

Kastély út 1.  
Tel.: 83/314-194



#### 3. Georgikon Majortörténeti Kiállítóhely

Bercsényi út 65-67.  
Tel.: 83/311-563



#### 4. Balaton Kongresszusi Központ és Színház

Fő tér 3.  
Tel.: 83/515-230



#### 5. Népviseletes Babamúzeum

Kossuth Lajos u. 11.  
Tel.: 83/318-855



#### 6. Történelmi Panoptikum

Kossuth Lajos t. 41.  
Tel.: 83/318-855



#### 7. Csiga-Parlament

Kossuth Lajos u. 11.  
Tel.: 83/318-855



#### 8. Játékmúzeum

Kossuth Lajos u. 10.  
Tel.: 83/318-855



#### 9. Erotikus Panoptikum

Kossuth Lajos u. 10.  
Tel.: 83/318-855



#### 10. Keszthelyi Pantheon

Kossuth Lajos u. 10.  
Tel.: 83/318-855



#### 11. Nosztalgia és Giccs Múzeum

Kossuth Lajos u. 1.  
Tel.: 83/318-855



#### 12. Rádió és Televízió Múzeum

Kossuth L. u. 1. -  
Georgikon u. 2.  
Tel.: 30/9738-242



#### 13. Múzeum ZOO

Kastély u. 10.  
Tel.: 30/9578-049



#### 14. Kályhák háza

Kastély utca 3.  
Tel.: 30/267-7618



#### 15. Szendrey Júlia Emlékszoba

Szendrey-telep  
Tel.: 30/960-7460



#### 16. Cadillac Múzeum

Kossuth L. u. 77.  
Tel.: 30/9562-829



## Balatoni Múzeum - Év múzeuma 2011

- 18.00-22.00** Gyerek programok:  
 - Próbáld ki a '70-es évek játékeit!  
 - Válg hippivé! - hippí arcfestés, hippí ékszerek  
 - Sírfeltárás  
 - Családi kincskereső túra
- 18.00; 21.30** Tárlatvezetés az állandó kiállításban  
**18.30 - 20.30** Pedálos Moszkvics-verseny  
**19.00** '70-es évek mozija - filmvetítés  
**19.00; 22.30** Tárlatvezetés az új kőtarban  
**20.00** „Így éltünk a '70-es években” c. időszaki kiállítás megnyitója  
**20.30** Tárlatvezetés az „Így éltünk a '70-es években” c. kiállításban  
**20.30** Hozd el a kedvenc diafilmed és meséld el!  
**21.00-23.00** „Lobog a tábor tűz” dalok tábor tűznél gitárkísérettel  
**21.00** Földes László (HOBO) önálló estje  
**22.00** „Filmeik, képek, emlékek” - Így éltünk Keszthelyen a '70-es években - beszélgetés  
**23.30-1.00** '70-es évek slágerei - retro diszkó DJ Mikivel

## Helikon Kastélymúzeum

- 19.00-24.00** Folyamatos programok
- 19.00** Kapunyitás a Boombatucada együttes közreműködésével
- Kastélymúzeum**  
 - Korhű ruhába öltözött vezetők kíséretében tárlatvezetés a főúri enteriőr kiállításán
- 20.00** „Sorrentói szerenád” - Best of Italy  
 Denis Bianucci és Domenico Menini DUO előadásában  
 „bel canto”, nápolyi dal, olasz slágerek, „dolce vita”, zene és szenvedély, örökzöld dallamok a napfényes Itáliából

### Helyszín: Tükörterem

### Hintómúzeum

- Tárlatvezetés, lovas programok  
 - Lovas karusszal, díjugrató bemutató, díjlovas program

### Vadászati kiállítás

- Éjszakai múzeumlátogatás tárlatvezetéssel  
 - Csillagvizsgálat vetített előadással  
 - Kerti vasutazás

### Pálmaház

- Akvárium, kivilágított Pálmaház

## Népviselő Babamúzeum, Történelmi Panoptikum,

- Európában a legnagyobb! PRO CULTURA díj 2009  
 Fél száz híres ember viaszfigurája. Magyarországon a legnagyobb!

## Csigaparlament, Játékmúzeum,

- 4,5 millió Pannon-tengeri csigából készült. Guinness rec.nev  
 Európában a legnagyobb, közel 16 000 játékkal!

## Erotikus Panoptikum,

- Amit őseink jobban tudtak nálunk!  
 Voltaire, Rousseau, La Fontaine pajzán meséiből

## Giccsmúzeum, Nosztalgia Múzeum

- Rácsodálkozástól kezdve, némi ismeretgyarapodáson keresztül a csüggedésig ronesoljuk a tisztelt Látogatót!

### 18.00-24.00 A kiállítások megtekintése

- Gyertyafényes kivilágítás, zenei időutazás, népviseletes és reneszánsz ruhába öltözött vendégvárók.

## Georgikon Majortörténeti Kiállítóhely

- 17.00-21.00** Családi programok az élménygazdaságban:  
 állatsimogató, növényi és állati bemutatók, majorbéli ügyességi játékok, térzene
- 18.00-24.00** Kézműves foglalkozások gyermeknek  
**19.00** Veterán traktorok indítása, gépbemutatók  
**19.30; 21.30** Tárlatvezetés a növénytermesztési eszközöket és gépeket, a cselédcéltet, az állattenyésztést, az agrárszakoktatás történetét, a kovács-, a kádár- és a bogárnéműhelyt bemutató kiállításokban  
**20.30-23.00** Zenés naplemente, táncház, citeramuzsika  
**20.30; 22.30** Borkóstoló a szőlészeti-borászati kiállításban  
**21.00-1.00** Tűzgyújtás - egészségvároszás, tűzugrás, tűzes ételek és italok  
**22.00** „A genetika szülőföldjén” című film vetítése - Gróf Festetics Imre munkássága

## Balaton Színház

### Varázslatos India

- 18.00** Indiai játszótér a Szemfüles Egyesület szervezésében  
**18.00** India varázsa - Kiállítás megnyitó, tárlat Sass Brunner Erzsébet és Brunner Erzsébet festőművészek képeiből  
**18.30** Világszép Tündér Ilona legendája - az ősi magyar eredetmitosz aktualitása - Hummel Rozália festőművész, indológus előadása és kiállítása  
**20.00** India csodálatos fűszerei - Gasztronómiai előadás és bemutató ételkóstolással  
**20.30** Krisna-völgy üdvözlője - Zenei bemutató és mantra-meditáció  
**21.30** A stresszoldó jóga - út a testi-lelki egység felé, jógaóra Klenovics Mónikával  
**22.30** Radzsasztáni táncok - Indiai táncelőadás és táncoktatás Ábrahám Judittal

## Cadillac Múzeum

- 18.00-24.00** Tárlatvezetés: Cadillac márkatörténet, járművek, érdekes információk  
 A múzeum programjához igazodva egy autó kiállítása a Balatoni Múzeum előtt

## Múzeum Zoo

- 17.00-24.00** A kiállítás megtekintése  
 Kézműves foglalkozások: Gyöngyfüzés, gyöngyállatka készítés, arcfestés, egyéb programok  
 Jó idő esetén: éjszakai lepkészés

## Szendrey Júlia Emlékszoba

- 18.00-24.00** Az emlékszoba megtekintése tárlatvezetéssel (egész óránként)  
 Szendrey Júlia meséinek és Andersen mesefordításainak felolvasása

## Rádió és Televízió Múzeum

- 17.00-24.00** Folyamatos tárlatvezetés az állandó kiállításban,  
 Régi zenék

## Kályhák háza

- 18.00-24.00** Kályhák éjszakája - Magyarország népi tüzelő eszközei a makett kiállításán  
 Beszélgetés kályháról, kemencéről; készítésükről, használatukról  
 Hazavihető kályhacsempe préselése  
 Kályhacsempe, párkány készítésének a bemutatása  
*A programok a látogatók igényei szerint zajlanak, szoros időbeosztás nélkül.*



1. sz. melléklet

# 2014. június 21.

Egyéjszakai kaland – hogy minél több kulturális élmény szülessen!

## Keszthely

### Balatoni Múzeum - Év múzeuma 2011

- 18.00-22.00** Gyerek programok:  
- Próbáld ki a '70-es évek játékeit!  
- Válj hippivél - hippí arcfestés, hippí ékszerek  
- Sírfeltárás  
- Családi kincskereső túra
- 18.00; 21.30** Tárlatvezetés az állandó kiállításban  
**18.30 - 20.30** Pedálos Moszkvics-verseny  
**19.00** '70-es évek mozija - filmvetítés  
**19.00; 22.30** Tárlatvezetés az új kőtárban  
**20.00** „Így éltünk a '70-es években” e. időszaki kiállítás megnyitója  
**20.30** Tárlatvezetés az „Így éltünk a '70-es években” e. kiállításban  
**20.30** Hozd el a kedvenc diafilméd és meséld el!  
**21.00-23.00** „Lobog a tábornóz” dalok tábornoznői gitárkísérettel  
**21.00** Földes László (HOBO) önálló estje  
**22.00** „Filmeik, képek, emlékek” - Így éltünk Keszthelyen a '70-es években - beszélgetés  
**23.30-1.00** '70-es évek slágerei - retro diszkó DJ Mikivel

### Helikon Kastélymúzeum

- 19.00-24.00** Folyamatos programok  
**19.00** Kapunyitás a Boombatucada együttes közreműködésével  
**Kastélymúzeum**  
- Korhű ruhába öltözött vezetők kíséretében tárlatvezetés a főúri enteriőr kiállításban  
**20.00** „Sorrentói szerenáda” - Best of Italy  
Denis Biancucci és Domenico Menini DUO előadásában „bel canto”, nápolyi dal, olasz slágerek, „dolce vita”, zene és szünet, örökzöld dallamok a napfényes Itáliából

#### Helyszín: Tükörterem

#### Híntómúzeum

- Tárlatvezetés, lovas programok
- Lovas karusszal, díjugrató bemutató, díjlovas program

#### Vadászati kiállítás

- Éjszakai múzeumlátogatás tárlatvezetéssel
- Csillagvizsgálat vetített előadással
- Kerti vasutazás

#### Pálmaház

- Akvárium, kivilágított Pálmaház

### Népviselő Babamúzeum, Történelmi Panoptikum,

- |   |  |
|---|--|
| Európában a legnagyobb!<br>PRO CULTURA díj 2009 | Félszáz híres ember viaszfigurája.<br>Magyarországon a legnagyobb! |
|---|--|

### Csigaparlament,

- 4,5 millió Pannon-tengeri csigából készült. Guinness rec.nev

### Játékmúzeum,

- Európában a legnagyobb, közel 16 000 játékkal!

### Erotikus Panoptikum, Nostalgia és Giccs Múzeum

- Amit őseink jobban tudtak nálunk!  
Voltaire, Rousseau, La Fontaine pajzán meséiből
- Rácsodálkozástól kezdve, némi ismeret-gyapodáson keresztül a csüggedésig ronesoljuk a tisztelt Látogatót!

**18.00-24.00** A kiállítások megtekintése

Gyertyafényes kivilágítás, zenei időutazás, népviseletes és reneszánsz ruhába öltözött vendégvárók.

### Georgikon Majortörténeti Kiállítóhely

- 17.00-21.00** Családi programok az élménygazdaságban:  
állatsimogató, növényi és állati bemutatók, majorbéli ügyességi játékok, térzene
- 18.00-24.00** Kézműves foglalkozások gyermekeknek  
**19.00** Veterán traktorok indítása, gépbemutatók  
**19.30; 21.30** Tárlatvezetés a növénytermesztési eszközöket és gépeket, a cselédeletert, az állattenyésztést, az agrárszakoktatás történetét, a kovács-, a kádár- és a bogrnárműhelyt bemutató kiállításokban  
**20.30-23.00** Zenés naplemente, táncház, citeramuzsika  
**20.30; 22.30** Borkóstoló a szőlészeti-borászati kiállításban  
**21.00-1.00** Tűzgyújtás - egészségvarázslás, tűzugrás, tüzes ételek és italok  
**22.00** „A genetika szülőföldjén” című film vetítése - Gróf Festetics Imre munkássága

### Balaton Színház

- 18.00** Indiai játszóház a Szemfüles Egyesület szervezésében  
**18.00** India varázsa - Kiállítás megnyitó, tárlat Sass Brunner Erzsébet és Brunner Erzsébet festőművészek képeiből  
**18.30** Világkép Tündér Ilona legendája - az ősi magyar eredetmitosz aktualitása - Hummel Rozália festőművész, indológus előadása és kiállítása  
**20.00** India csodálatos fűszerei - Gasztronómiai előadás és bemutató ételkóstolással  
**20.30** Krisna-völgy üdvözlete - Zenei bemutató és mantra-meditáció  
**21.30** A stresszoldó jóga - út a testi-lelki egység felé, jógaóra Klenovics Mónikával  
**22.30** Radzsaszatáni táncok - Indiai táncelőadás és táncoktatás Ábrahám Judittal

### Cadillac Múzeum

- 18.00-24.00** Tárlatvezetés: Cadillac márkatörténet, járművek, érdekes információk  
A múzeum programjához igazodva egy autó kiállítása a Balatoni Múzeum előtt

### Múzeum Zoo

- 17.00-24.00** A kiállítás megtekintése  
Kézműves foglalkozások: Gyöngyfüzés, gyöngyálatka készítés, arcfestés, egyéb programok  
Jó idő esetén: éjszakai lepkészás

### Szendrey Júlia Emlékszoba

- 18.00-24.00** Az emlékszoba megtekintése tárlatvezetéssel (egész óránként indul)  
Szendrey Júlia meséinek és Andersen mesefordításainak felolvasása.

### Rádió és Televízió Múzeum

- 17.00-24.00** Folyamatos tárlatvezetés az állandó kiállításban, régi zenék

### Kályhák háza

- 18.00-24.00** Kályhák éjszakája - Magyarország népi tüzelő eszközei a makett kiállításban  
Beszélgetés kályhákról, kemencékről; készítésükről, használatukról  
Hazavihető kályhacsempe préselése  
Kályhacsempe, párkány készítésének a bemutatása  
*A programok a látogatók igényei szerint zajlanak, szoros időbeosztás nélkül.*

Támogatók:





A vonycsvashegyi Helikon Taverna a Festeles család legjelentősebb 19. századi borászati központja volt. Ma a pincében berendezett kiállítóteremben érintőképernyős és 3D műzeumi prezentációs eszközök mutatják be az érdeklődőknek a Festeles család és a balatoni bortermelés történelmét.

Örsonos magyar háziállatok és hazai vadonélő állatok bemutatása

A Georgikon (alapítva: 1797) tanintézeti majorjában mezőgazdasági kiállítók, élményszabadok, állatsimogató, játszóhelyek és parkolási lehetőség várja a látogatókat.

A keszthelyi Helikon Kastélymúzeum négy épületében - köztük a Festeles-kastélyban -, öt állandó kiállításán keresztül a Festeles-örökség legteljesebb bemutatását nyújtja.



**Festeles Helikon Taverna Múzeum**



**Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumakórház**



**Festeles Imre Állatpark**



**Csilagvár**



**Georgikon Majorförténeli Kiállítóhely**



**Balatoni Múzeum**



**Helikon Kastélymúzeum**



**Balatoni Borok Háza**

A Hévízi-tó fürdőhelyé való kiépítését gróf Festeles Györgynek köszönhetjük.

A Balaton nyugali csücskében, a tó fölé emelkedő erdős domboldalon található a Festeles grófok vadszvára (1820). A csillag alaprajzú épület a világon egyedülálló.

A Balaton természeti kincseinek és kulturális örökségének legátfogóbb bemutatását nyújtja a XIX. század végén alapított múzeum új állandó kiállítása.

A Balatoni Borok Háza a Festeles-kastély közel 500 éves múltú pincerendszerében kialakított borház, melyben bepillantást nyerhetünk a bor készítésébe, a borászat múltjába és jelenébe.

Hévízgyógyfürdő és Szent András Reumatikóház  
Hévíz Thermal Lake and St. Andrew Hospital

\* 1 óra bemelegítőkodás a Tófürdő pénztárában megváltott 3 óras Tófürdő belépőjegyhez  
The 3-hour Lake Spa ticket bought at the cash desks of the Lake Spa allows an extra hour stay.

2014. 04. 15 – 2014. 12. 31.

www.spaheviz.hu

Csillagvár  
Star Castle

A belépőjegyek árából  
30% kedvezmény.  
30% discount on ticket prices

2014. 04. 15 – 2014. 10. 30.

www.csillagvar-balaton.hu

Balaton Múzeum  
Balaton Museum

A belépőjegy mellé ajándék  
hűtőmágnes.  
The ticket comes with a free fridge magnet.

2014. 04. 15 – 2014. 12. 31.

www.balatonimuzeum.hu

Balaton Borok Háza  
House of Balaton Wines

10% kedvezmény  
a vásárlásból  
10% discount  
on purchase

2014. 04. 15 – 2014. 12. 31.

www.balatonborokhaza.hu

## FESTETICS-ÖRÖKSÉG

FESTETICS-ERBSCHAFT

FESTETICS HERITAGE

Наследство Фештетичей

A Festetics-örökség Magyarország egyik legjelentősebb főúri családja által létrehozott tárgyi és szellemi értékeket foglal magában. A ma ezeket az értékeket képviselő és bemutató intézmények a kuponokkal kedvezményesen látogathatók.

Die Festetics-Erbschaft enthält die Geistes- und Sachwerte, die eine der bedeutendsten hochadeligen Familien Ungarns zustande gebracht hat. Diese Werte repräsentierende und zur Schau stellende Einrichtungen sind mit den Kupons mit Ermäßigung besuchbar.

The Festetics Heritage includes material and intellectual values created by one of the most significant aristocratic families in Hungary. The institutions which now represent and present these values can be visited at a discount with the coupons.

Наследство-Фештетичей, имеет в себе предметную и духовную ценность, которую создавала одна из самых знаменательных главного-господских семей Венгрии. Сегодня учреждения, которые представляют и покажут те ценности, купонами со скидкой можно посетить.

www.festeticsorokseg.hu

5 FŐ RÉSZÉRE

VALID FOR 5 PEOPLE



www.helikonkastely.hu

Helikon Kastélymúzeum  
Helikon Palace Museum

A kastélybelépő mellé  
+1 gratisz általános kiállítás.  
The Palace ticket includes an  
extra permanent exhibition for free.

2014. 04. 15 – 2014. 12. 31.



www.elmenygazdasag.hu

Georgikon Majorőnténeti Kiállítóhely  
Georgikon Manor Museum

A belépőjegyek árából  
25% kedvezmény, + audio guide.  
25% discount on ticket prices,  
+ free audio guide.

2014. 04. 15 – 2014. 11. 30.



www.bakonyerdo.hu

Festetics Imre Állatpark  
Festetics Imre Animal Park

A belépőjegyek árából  
20% kedvezmény.  
20% discount on ticket prices

2014. 04. 15 – 2014. 10. 31.



www.helikontaverna.hu

Festetics Helikon Taverna  
Múzeum/Museum

Az étteremben működő Bock Bisztó Balaton  
ételekért 10% kedvezmény.  
20% discount on the dishes  
10% discount on the dishes  
in Bock Bistro Balaton

2014.04.15. – 2014.12.31.

